

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Rolling Aventicum			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions						
	CLUB 1		Rolling Aventicum		NCEE		CLUB 2			Wolfurt Walkers		NCE								
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega																	
	Lieu / Ort Location / Luogo		Mettmoos - Bienne		Date / Datum Date / Data		14.10.2023													
Start / Beginn Début / Inizio		09:00		End / Ende Fin / Fine		09:41		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		TFNH2										
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spettatori		100														
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name Nom / Cognome		Vorname / Vorname Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift														
Time Keeper Chronométrateur		213105		AMIGO DEL VALLE Yanick																
Official scorer Marqueur		99000		PONTI Gaël																
Referee 1 Arbitre 1		97368		PAPE Cyril																
Referee 2 Arbitre 2		9230		JORNOD Jérémy																
Tech. Director Directeur tech.		9082		POULICHET Vincent																
RESULT																				
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL																
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2														
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		0		0		1												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		0		0		0												
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		0		0		0												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		0		0												
Penalty / Rigori		0		1		0		0												
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		216117														
ULMER Arno																				
TIME OUT																				
TOTAL																				
TIME OUT																				
TOTAL																				



Fédération Suisse de Inline Hockey
 Schweizerischer Inline Hockey Verband
 Federazione Svizzera Inline Hockey
 Swiss Inline Hockey Federation

PROLONGATION / VERLANGERUNG / TEMPO SUPPLEMENTARE / OVERTIME :

Time		Number of player on the pitch (without goalkeeper)	
Start	End	Rolling Aventicum	Wolfurt Walkers

SHOOT OUT :

Team 1 : Rolling Aventicum		Team 2 : Wolfurt Walkers	
Nr - Player		Nr - Player	
15 - RÜEGSEGGER Lionel		19 - FLEISCH Johannes	
10 - ZODER Fayçal		22 - LOOSER Sandro	
22 - TRINCHAN Mathieu			
Total	0	Total	1

REFEREE 1	Signature / Unterschrift / Firma	REFEREE 2	Signature / Unterschrift / Firma
PAPE Cyril		JORNOD Jérémy	